

AVISOS PARA EL INSTALADOR Y USUARIO

1. Es muy importante para su seguridad que lea con atención las instrucciones. La instalación o aplicación incorrecta puede ser perjudicial para personas o materiales.
2. Guarde este manual de instrucciones en un lugar seguro para futuras referencias.
3. Este producto ha sido diseñado y fabricado estrictamente para el uso indicado en este manual. Cualquier otro uso no mencionado, puede dañar el producto y/o poner en riesgo a las personas, y anular la garantía.
4. DOORGATE® no se responsabiliza por el uso incorrecto del producto o por otro que no sea el para que fue proyectado.
5. No instale el automatismo en una área donde haya peligro de explosión, gases o vapores inflamables, son seria amenaza a la seguridad.
6. DOORGATE® no es responsable si los estándares de seguridad no se han tenido en cuenta en la fabricación del producto a ser automatizado, o cualquier deformación que pueda ocurrir al mismo.
7. Antes de la instalación, apague la alimentación.
8. Los dispositivos (ej: fotocélulas) deben utilizarse para prevenir accidentes en personas o materiales.
9. DOORGATE® no es responsable de la seguridad y operación adecuada del altomatismo cuando no se utilizan componentes vendidos por sí solo.
10. No realice cambios en los componentes del motor y sus accesorios.
11. El instalador debe informar al cliente sobre cómo operar el producto en caso de emergencia y proporcionar el manual del mismo.
12. No permita la aproximación de niños cuando las puertas están automáticamente en movimiento.
13. Mantenga los emisores fuera del alcance de los niños para evitar accidentes.
14. No deve, en ninguna circunstancia, intentar reparar o ajustar el automatismos, deberá, llamar a un técnico cualificado.
15. El automatismo debe instalarse en un lugar protegido, la exposición al agua, lluvia, humedad o polvo excesivo puede anular la garantía del producto.
16. Conecte el automatismo a una toma de 230V protegida con cable de tierra.
17. Automatismo para uso interno.
18. El mantenimiento preventivo debe realizarse cada 6 meses.

Mantenimiento

El tornillo de montaje del controlador y del motor debe inspeccionarse regularmente para evitar que el tornillo se afloje y se caiga. Verifique as fiações internas e externas. Revise y cambie el aceite de la caja de cambios regularmente.

PRINCIPALES CARACTERÍSTICAS

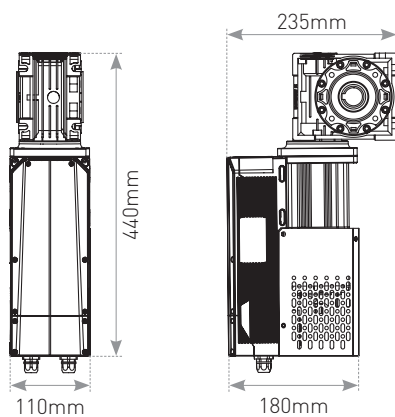
- Funcionamiento con codificador.
- Posicionamiento digital de alta precisión.
- Autodiagnóstico inteligente.
- Función de cierre automático / manual / hombre presente.
- Mando opcional.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS DEL MOTOR

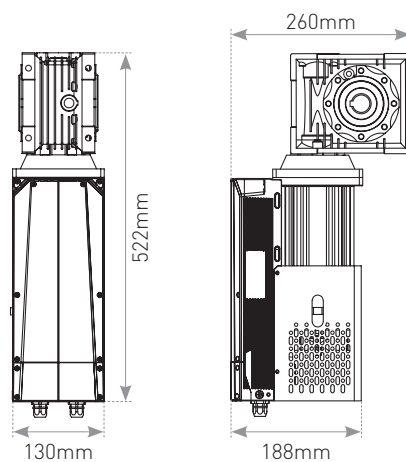
Modelo	DG2000	DG5000
Alimentación (V/Hz)	230/50	230/50
Potencia (W)	750	1500
Fuerza (Nm)	35	70
Ciclo de trabajo	Intensivo	Intensivo
Velocidad (RPM)	2500	2000
Clase de protección (IP)	54	54
Motor (Type)	Servo	Servo

DIMENSIONES TOTALES DEL MOTOR

DG2000



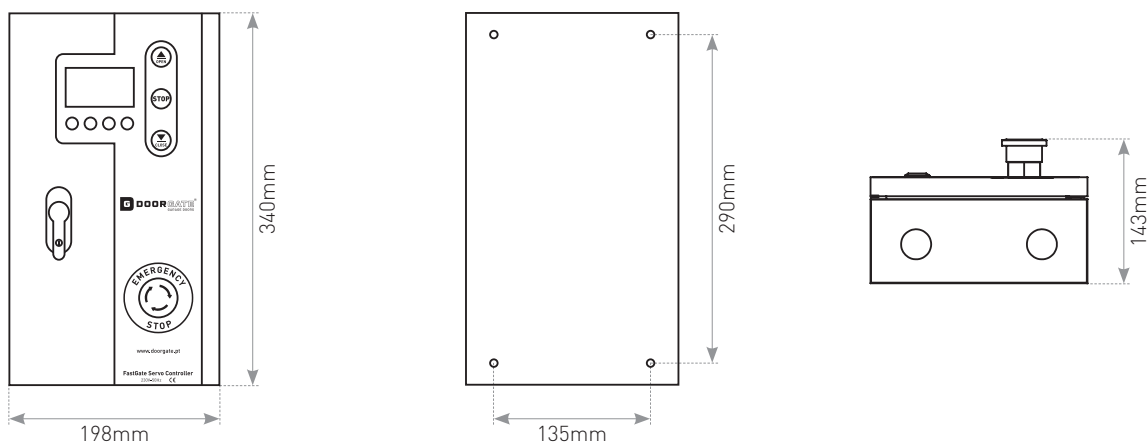
DG5000



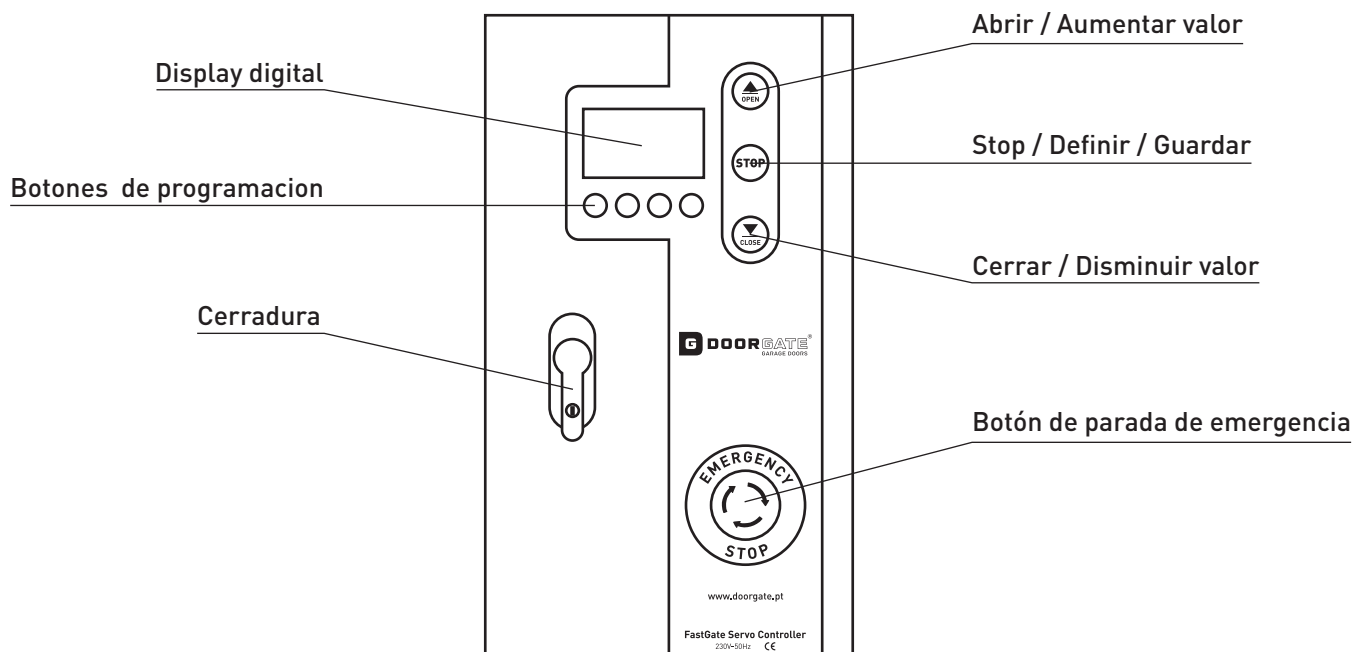
ESPECIFICACIONES TÉCNICAS DEL CUADRO

Fuente de energía	AC 220V±10% 50HZ
Potencia de salida	1.5Kw
Temperatura de funcionamiento	-10°C ~ 50°C
Temperatura de almacenamiento	-25°C ~ 55°C
Humedad	30% - 85%

DIMENSIONES TOTALES DEL CUADRO



DESCRIPCIONES

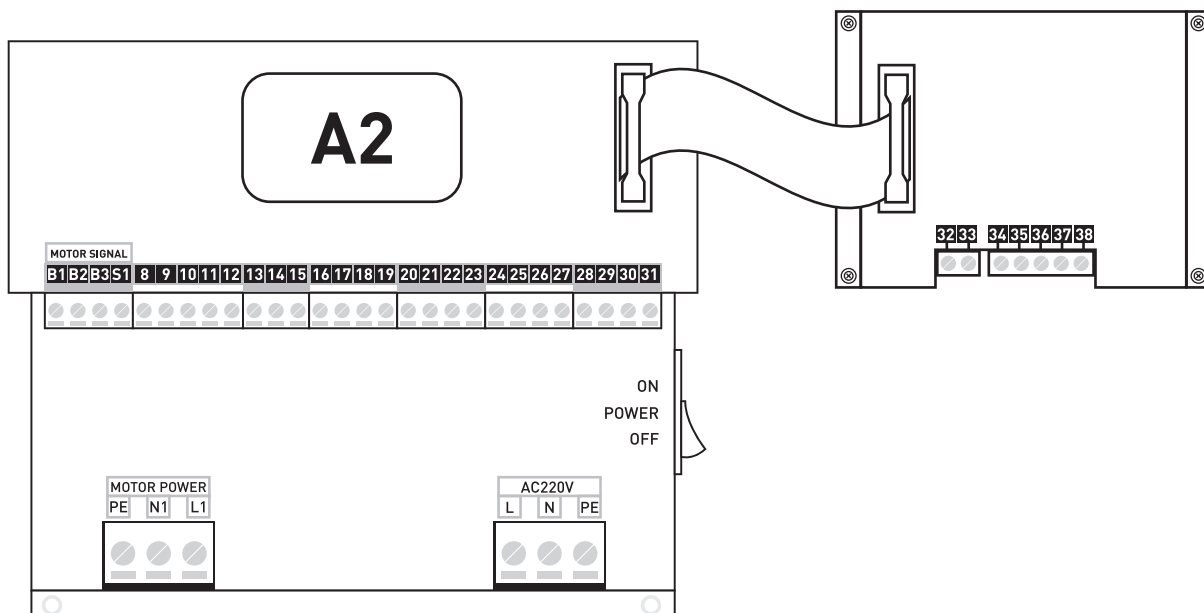


Definiciones de botones

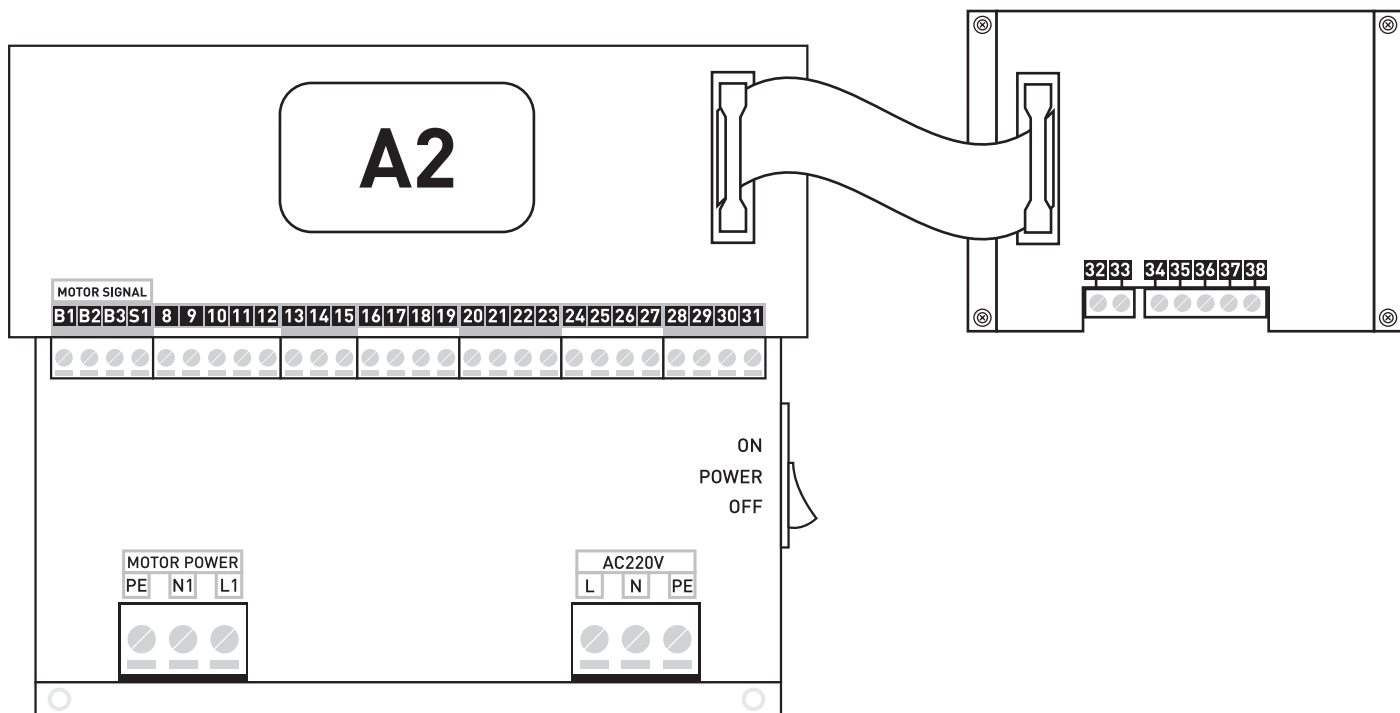
 <p>ABRIR / Aumentar valor</p>	 <p>Stop / Definir / Guardar</p>	 <p>Cerrar / Disminuir valor</p>
--	--	--

TABLA DE CONEXIONES

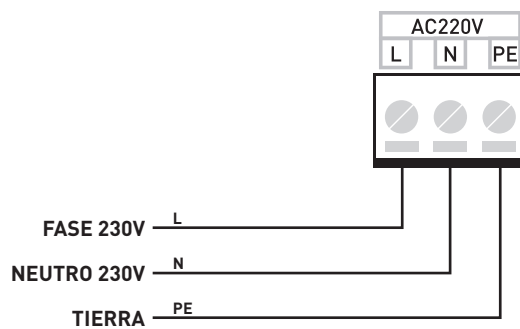
Puerta	Función	Descripción
L	L	Alimentación 1N~AC220V
N	N	
PE	PE	
L1	L1	Conexión del motor
N1	N1	
PE	PE	
B1	Salida de señal del motor	Codificador del motor
B2		
B3		
S1		
8	COM/GND	Común
9	Entrada apertura manual	NO
10	Entrada cierre manual	NO
11	Entrada stop manual	NO
12	COM/GND	Común
13	DC+24V	Positivo 24V/DC
14	COM/GND	Negativo / Común
15	Entrada Seguridad 1	NO (seguridad), Stop
16	Entrada Seguridad 2	NO (invierte en cierre), Fotocélulas
17	Entrada apertura automática	NO (radar, sensor, etc)
18	Entrada apertura parcial	NO (radar, sensor, etc)
19	COM/GND	Común
20	Entrada Start	NO
21	Entrada apertura finales de carrera	NO
22	Entrada cierre finales de carrera	NO
23	Entrada Interlock	NO
24	DC+24V	Positivo 24V/DC
25	COM/GND	Negativo / Común
26	Salida 1A	NO (referente a "Output 1 config")
27	Salida 1B	
28	Salida 2A	NO (referente a "Output 2 config")
29	Salida 2B	
30	RS485+	Connexión RS485
31	RS485-	
32	Entrada parada de emergencia	NC
33	COM	Común
34	Contacto de apertura	34 y 35 con una puente permite un funcionamiento del botón de apertura del cuadro. Para conectar un botón de apertura, conecte a los contactos 35 y 36.
35	Contacto de apertura	
36	COM	Común
37	Contacto de cierre	37 y 38 con una puente permite un funcionamiento del botón de cierre del cuadro. Para conectar un botón de cierre, conecte a los contactos 36 y 37.
38	Contacto de cierre	



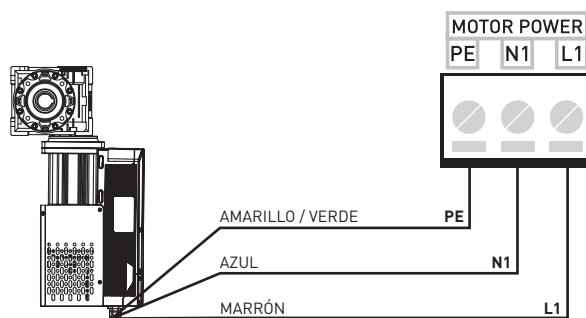
CONEXIONES ELÉCTRICAS



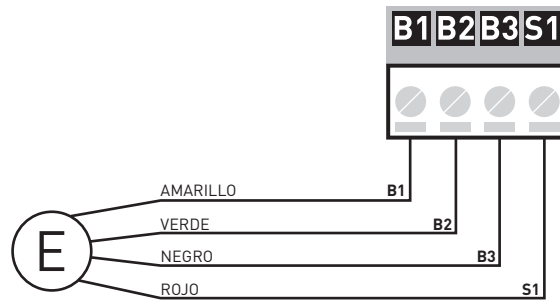
ALIMENTACIÓN



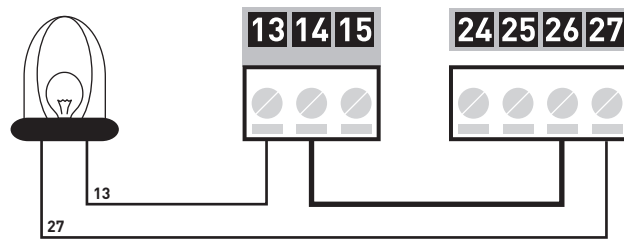
MOTOR



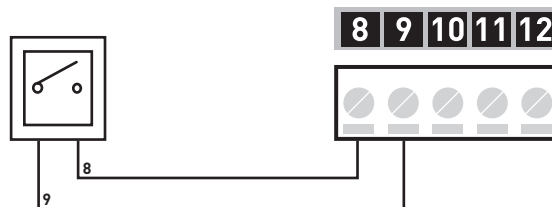
CODIFICADOR



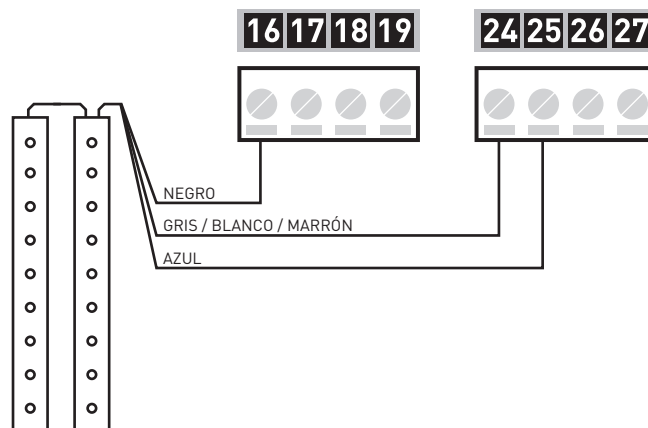
DESTELLANTE



BOTÓN DE PARED



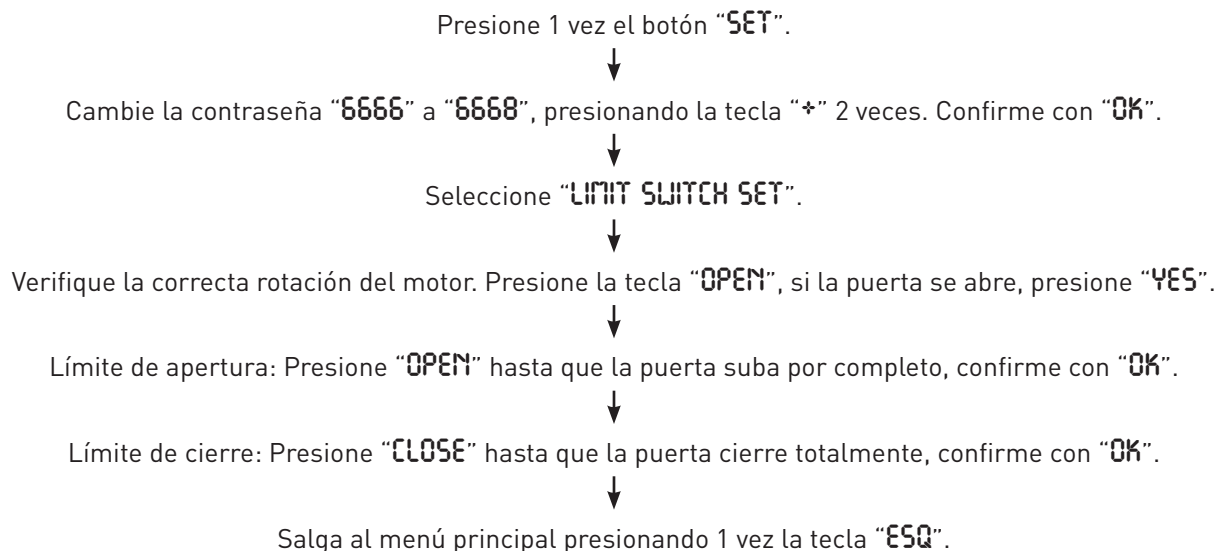
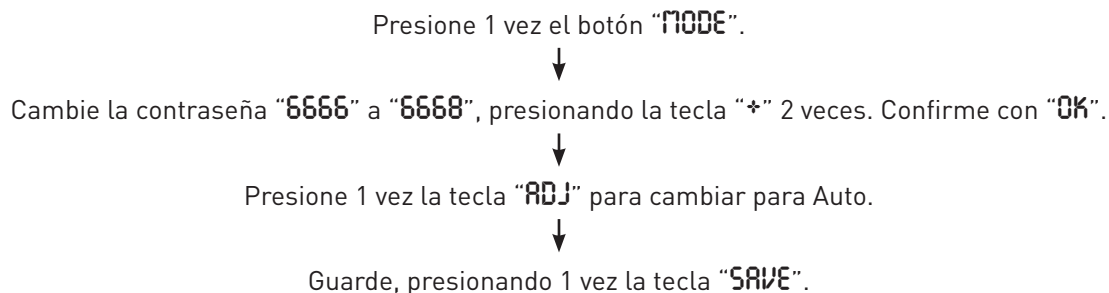
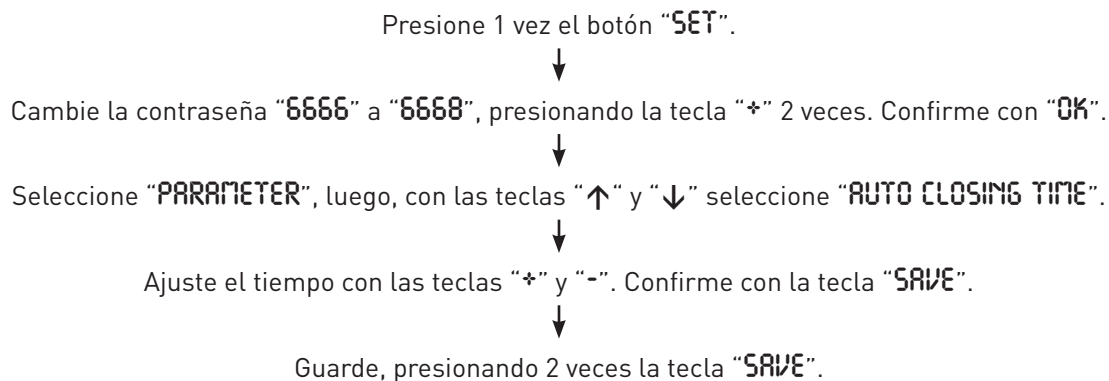
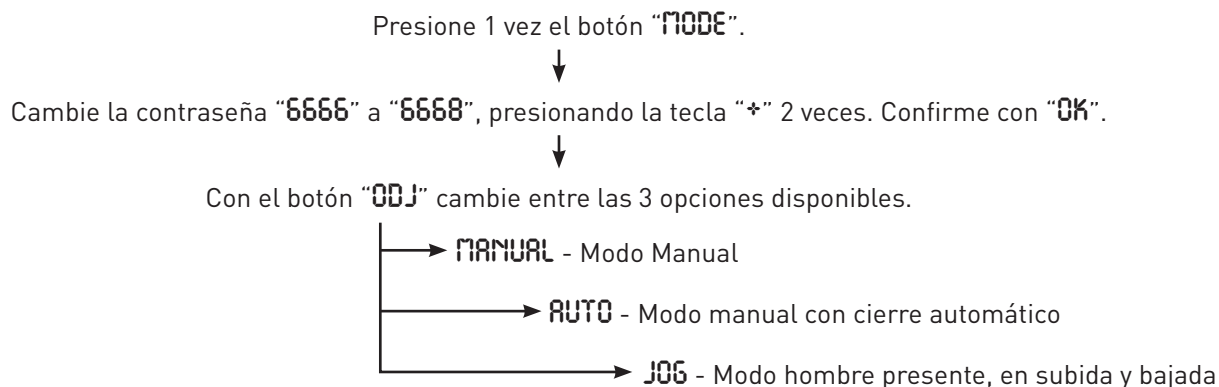
FOTOCÉLULAS



INGRESAR EN PROGRAMACIÓN Y CAMBIAR PARÁMETROS

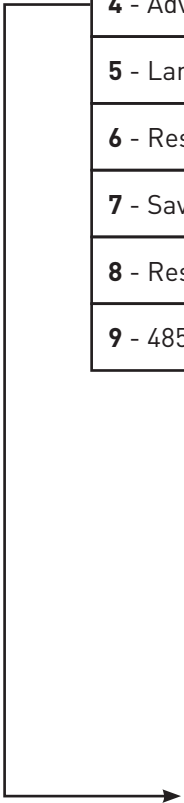
Presione 1 vez el botón **"SET"**, cambie la contraseña a **"6668"** con la tecla **"+"**, luego confirme en **"OK"**. Desplácese por los menús hasta la opción deseada. Dependiendo del parámetro, utilice las teclas **"ADJ"**, **"/"** o **↑/↓** para cambiar al valor deseado. Grabar en **"SAVE"**. Salga con la tecla **"ESC"** a la pantalla principal.

Indice	Parámetro	Valor	Preestable.	
1	Opening Speed (Velocidad de apertura)	10-125	100	
2	Closing Speed (Velocidad de cierre)	10-125	80	
3	Open Slowdown dis. (Distancia desacele. apertura)	30-70	50	
4	Close Slowdown dis. (Distancia desacelerac. cierre)	30-70	50	
5	Auto Closing Time (Tiempo de cierre automático)	- Disable - 1-120 s	Desactivado 5 s	
6	Output 1 Config (Configuración de salida 1)	- Not fully closed - Closed - Not fully open - Open - Opening - Closing - Positioned out of limits - Positioned on the limits - Reach close limit - Failure warning - Disable	No cerrado totalmente Cerrado No abierto totalmente Abierto Apertura Cierre Posicionado fuera límites Posicionado en los límites Llegada al límite de cierre Advertencia de fallo Desactivado	Running (en movimiento)
7	Output 2 Config (Configuración de salida 2)	- Automatic double opening - Running - Stopped - Automatic closing status - External security button status - Automatic closing count - Count at opening - Partial opening - Fully open - Safety 1 output - Safety 1 output	Doble apertura automática En movimiento Parado Estado cierre automático Estado botón segur. externo Contador cierre automático Contador en la apertura Apertura parcial Totalmente abierto Salida seguridad 1 Salida seguridad 2	Disable (desactivado)
8	Safety 1 Height (Altura de seguridad 1)	Define the position of the door on which security 1 will act. (Define la posición de la puerta sobre el que actuará la segur. 1)		
9	Safety 2 Height (Altura de seguridad 2)	Define the position of the door on which security 2 will act. (Define la posición de la puerta sobre el que actuará la segur. 2)		
10	Partial Opening (Apertura parcial)	10-100%	100	
11	Display Config (Información en pantalla)	- Position (Posición) - Speed (Velocidad) - Torque	Torque	
12	Backlight setting (Configuración luz de pantalla)	- Turns off after 3 minutes (Se apaga después de 3 minutos) - 60 minutes power saving (Ahorro de energía 60 minutos) - Turns off after 60 minutes (Se apaga después de 60 minutos) - Always on (Siempre encendido)	3 minute auto Off	
13	Winter Autorun (Ciclo autom. anticongelante)	- Off - 1-999 min	Off	
14	Wireless remote (Control inalámbrico)	- Off - On	Off	
15	RS485 Interlock (Conexión RS485)	- Off - On	Off	

PROGRAMAR FINALES DE CARRERA**ACTIVAR CIERRE AUTOMÁTICO****CAMBIAR TIEMPO DE PAUSA****CAMBIAR MODO DE FUNCIONAMIENTO**

DESCRIPCIÓN DEL MENÚ

1 - Parameter	Lista de parámetros
2 - Limit Switch Set	Programación percurso
3 - RTC Config	Ajuste de fecha y hora
4 - Advanced Settings	Parámetros avanzados
5 - Language	Idioma
6 - Restore Factory	Restablecimiento de fábrica
7 - Save user parms	Guardar parámetros modificados
8 - Restore user parms	Restaurar última configuración
9 - 485 loopBack Test	Prueba de comunicación RS485



4.1 - Communication	Comunicación RS485
4.2 - Contact Type	Tipo de contactos NO/NC
4.3 - Adv. Parameter	Parámetros avanzados
4.4 - Maintenance	Nº ciclos para mantenimiento
4.5 - System Config	<div> 1 - Nº de ciclos realizados 2 - Días de trabajo 3 - Cambiar contraseña </div>
4.6 - Auto Test	Autoprueba del sistema

TIPO DE CONTACTO

Indice	Parámetro	Valor	Preestablecido
1	Ext E-Stop STOP externo	N.O / N.C	N.C
2	Safety1 Seguridad 1	N.O / N.C	N.O
3	Safety2 Seguridad 2	N.O / N.C	N.C
4	Auto Open Apertura	N.O / N.C	N.O
5	Partial Open Apertura parcial	N.O / N.C	N.O
6	Start Paso a paso	N.O / N.C	N.O
7	Open Limit Final de carrera apertura	N.O / N.C	N.O
8	Close Limit Final de carrera cierre	N.O / N.C	N.O
9	Lock Input Seguridad STOP	N.O / N.C	N.O

TABLA DE ERRORES

Código de ERROR	Descripción	Código de ERROR	Descripción
ERR01	Corriente alta	ERR30	Sin función en esta versión
ERR03	Bajo voltaje	ERR31	Fallo en el codificador 2
ERR04	Sobre voltaje	ERR32	Fallo en el codificador 3
ERR05	Sobre voltaje	ERR33	Fallo en el codificador absoluto 2
ERR06	Rotor bloqueado	ERR34	Restablec. del codificador absoluto
ERR07	Fuera de los límites programados	ERR35	Restablec. del codificador absoluto 2
ERR08	EEPROM con falla	ERR36	Distancia entre límites muy corta
ERR09	Velocidad alta	ERR38	Falla en el freno electromagnético 2
ERR10	Motor en reversa	ERR39	Falla en el codificador 4
ERR11	Sobrecarga	ERR40	Falla en el codificador 5
ERR12	Falla da corriente	ERR41	Posición del codificador inestable
ERR13	Fallo en el codificador	ERR42	Dirección incorrecta del motor
ERR14	Fallo en el ángulo inicial del rotor	ERR43	Distancia entre límites muy corta
ERR15	Fallo de comunicación	ERR44	Distancia entre límites muy grande
ERR18	Fallo en el circuito de freno	ERR45	Dirección del codificador incorrecta
ERR19	Fallo en el codificador absoluto	ERR47	Límites del codificador no coinciden
ERR20	Tiempo de trabajo excedido	ERR48	Posición anormal de la puerta
ERR21	Safety 1 excedida durante recorrido	ERR49	Fallo en los límites programados
ERR22	Safety 2 excedida durante recorrido	ERR50	Motor demasiado caliente
ERR23	Sin límites programados	ERR51	Central demasiado caliente
ERR24	Fallo 24V	ERR53	Falla en el freno electromagnético 3
ERR26	Fallo en el final de carrera	ERR54	Sin función en esta versión
ERR27	Sobrecalentamiento	ERR55	IPM demasiado caliente
ERR28	Fallo en el freno electromagnético	ERR56	Sin función en esta versión
ERR29	Codificador absoluto		



www.doorgate.pt

pode encontrar este manual em:
you can find this manual at:

